

# TORONTÁL

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA

CSÜTÖRTÖK, 1930 JANUÁR 30

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki  
Becserek, Obiljtveva ucca 1. Telefon: 281 és 21

59. ÉVFOLYAM, 24. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-  
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Triesztből jelentik: Szent Száva ünnepe a trieszti jugoszláv kolónia is nagy fénytel ülte meg. A templomban istentisztelet volt, amely után ünnepséget tartottak, majd este a jugoszláv konzulátuson bál volt. (Avala.)

Beográdból jelentik: Albert Thomas, a nemzetközi munkaiügyi hivatal főtitkára február közepén érkezik Beográdba. Ezt az utját néhány nappal el kell most halasztania, mert sürgős ügyek szölitják Londonba, a hol végleg megszövegezik a nyolc órai munkaidőről szóló nemzetközi egyezményt, Albert Thomas beográdi utjának végleges időpontját Fötity külügyminiszter-helyettesével való genfi találkozáson fogják megállapítani. (Avala.)

Podgoricából jelentik: Sztijovity Niko gyáros, a város polgármestere és Sajnovity Antonije kereskedő szabályos uttevéllel néhány héttel ez előtt Albánián keresztül Olaszországba akartak utazni üzleti ügyeik elintézésére. Január 5-ikén megérkeztek Bariba, azóta mindkettőjüknek nyoma veszett. Néhány nap múlva Sztijovity unokaöccse utánuk utazott, hogy tudakozódjék felőlük, de ő is nyomtalanul eltűnt. Eddig minden utánuk megindított nyomozás eredménytelen maradt. (Avala.)

Londonból jelentik: Az alsóházban Thomas főpécsetört huszonhároman interpellálták a munkanélküliek ügyében tett intézkedései miatt. Kirkword munkás-párti oly hevesen támadta meg Thomast, hogy az elnök megvonta tőle a szót, amire Kirkword ezzel a felkiáltással: „Mellák vagytok valamennyien” — kirohant a teremből.

Prágából jelentik: Az olasz követség tiltakozott amiatt, hogy a külügyminiszter félhivatalosa, a Česko Slovo, az olasz trónörökös esküvőjéről szóló képeket a csernovec hamisítokról szóló cikk felett hozta. Ezt a tényt, amely nem első — mondja a követség — az olasz királyi család tekintélye ellen irányuló aktusnak kell minősíteni.

## TÖZSDE

Január 28.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9-96 pengő
Zürichben . . .	9-12 sv. frank
Berlinben . . .	7-27 ar. márk.
Bécsben . . .	12-38 silling
Triesztben . . .	33-72 lira
Prágában . . .	58-97 cseh kor.
Newyorkban . . .	1 68 dollár
Bukarestben . . .	298— leu

## Zsivkovity miniszterelnök Noviszád diszpolgára.

Noviszád, jan. 29. A képviselőtestület ezen elhatározását azzal indokolta, hogy meg akarta hálálni ezzel a tényével Zsivkovitynak, a király első munkatársának működését, amit a hazáért és a nép jólétéért tett. (Avala.)

A képviselőtestület ezen elhatározását azzal indokolta, hogy meg akarta hálálni ezzel a tényével Zsivkovitynak, a király első munkatársának működését, amit a hazáért és a nép jólétéért tett. (Avala.)

## Az új vámtörvénynek fokozottabban kell védenie a hazai ipart.

Beograd, jan. 29. A gyárosok országos szövetsége tegnap Bayloni Ignját elnöklete alatt népes gyűlést tartott, amelynek napirendjén a vámfegyverszünetről, a vámtarifa revizióról és az önkormányzati testek finánciáinak rendezéséről szóló kérdések szerepeltek.

Gregority előadó megállapította, hogy az önkormányzat pénzügyeinek a közvetlen adón kell alapulni. Mielőbb meg kell hozni a községitörvényt, hogy végleg meg lehessen állapítani a községek kötelességeit.

A vámtarifa revizió és a vámfegyverszünét kérdése szervesen összefügg egymással. Abba nem lehetne beleegyezni, hogy az állam a jelenlegi vámtörvény érvénye alatt lépjen be a vámfegyverszünetbe.

Az új vámtörvénynek, amely most van készülőben, kell hogy fokozottabban mérvben védje a hazai ipart, miután ezzel egyuttal az országot védi. Az elvet, amelynek alapján az új vámtörvényt ki kell dolgozni, az egyes kamarák már megvitatták és leszögezték.

## Borzalmas bányaszerencsétlenség százhatvan halottal.

London, jan. 29. Formosa szigetén borzalmas bányakatasztrófa történt. Az egyik bányára két liftje leszakadt és kétszáz munkással ötszáz méter mélyre zu-

hant le. A szerencsétlenül járt munkások közül eddig mindössze negyvenháromat tudtak megmenteni.

## Bethlen csütörtökön számol be a hágai konferencia eseményeiről.

Budapest, jan. 29. Bethlen miniszterelnököt tegnap fogadta kihallgatáson Horthy kormányzó. Bethlen referált a kormányzónak a hágai konferencia eredményéről, aki elismerését fejezte ki Bethlennek és átnyújtotta neki a nemrégben rendszeresített Érdem ér-

met. A miniszterelnök az első, aki az új kitüntetésben részesült.

A parlament csütörtökön ülést tart, amelynek napirendje előtt Bethlen nagy expozéban számol be a hágai konferencia jelentőségéről és eredményeiről. Az expozéhoz minden párt egy-egy szónoka szólal föl.

## Primo de Rivera diktaturája megbukott.

Az ügyek vezetését ideiglenesen de Berenger tábornokra bizta a király.

Párizs, jan. 29. Madridból jelentik: A napok óta tartó politikai feszültség végre tegnap megoldódott. Primo de Rivera ingadozó diktaturája, amely utolsó segélykiáltását a hadsereg felé irányozta, megbukott.

A hadsereg vezetőinek többsége is meguntta már a diktatura áldásait és véleményében, amit de Rivera kért tőlük, úgy nyilatkoztak, hogy meg kell teremteni újra az átmenetet

a rendes polgári uralomhoz, amelyben a nép többsége szabadon kifejezheti akarátát.

Primo de Rivera belátta, hogy továbbra ragaszkodása az uralomhoz céltalan, mert semmilyen hátvédje nincsen, azért

kéden benyújtotta lemondását Alfonz királynak, amit az el is fogadott és a kormány ideiglenes vezetésével megbizta de Berenger tábornokot.

## Ileana román hercegnő februárban férjhez megy.

Bukarest, jan. 29.

Lapjelentések szerint, Ileana hercegnő február második felében tartja esküvőjét Hochberg Sándor magyar gróffal.

A Dimineaca szerint, Mária özvegy királyné az esküvő pontos dátumát állítólag már közölte Maniu miniszterelnökkel.

## A Heimwehr titkos üzelmeiből.

Bécs, jan. 29.

Lapjelentések számolnak be arról, hogy egy szomszédos állam megvásárolt állítólagos okmányokat, amelyek a Heimwehr és egy emigráció közötti bensőséges viszonyról szólnak. Az okmányok a gráci Heimatschutz irodájából tűntek el tavaly egy betörés alkalmával.

## Ki tervezte a Mexiko citybeli merényletet?

Mexiko City, jan. 29.

Jelentette a Torontál, hogy a rendőrség leleplezett egy összeesküvést, amely Orbis Rubio jelenlegi mexikói elnök ellen irányult.

A letartóztatott tizenkilenc összeesküvő bevallotta, hogy február 5-én készültek a merényletet végrehajtani az elnök ellen.

A sikerült merénylet után elfoglalták volna a fővárost és kikiáltották volna a forradalmat.

A rendőrség azt hiszi, hogy a merénylet háttérében Vaskonzelos megbukott elnökjelölt áll.

## Hoover elnök nem tűri az italozó bírakat.

Washington, jan. 29.

Az igazságügyminiszter közlése szerint, Hoover elnök elhatározta, hogy felülvizsgálja a bírói és ügyvézi kart.

Sok bíró és ügyész ugyanis nem hajlandó magát alávetni a prohibíciós rendeletnek és tovább italozik. Más bírák pedig egyenesen törvénytelennek tartják a rendeletet.

Az elnök elhatározta, hogy megtisztítja a bírói kart az alkoholistáktól.

Budapestről jelentik: Az OMGE. március 20—25. között mezőgazdasági kiállítást rendez, amelyre 50 százalékos vasúti kedvezményt és külföldieknek vízummentességet eszközöl ki. A kiállításra utazni lehet március 14-től 24-ig. Eltávolzni pedig 20 és 30-ika között.



## A Vatikán és Európa.

Irta: Gróf Coudenhove-Kalergi N. Richárd dr.

Bécs, jan. 29.

Néhány hónap óta új állama van Európának: a lateráni szerződések a Vatikánból szuverén európai államot csináltak. Ennek az eseménynek nagy jelentősége van a páneurópai mozgalomra nézve is, mivel ez az új állam nemcsak a legkisebb Európa államai közül, de egyúttal a legnagyobb. A pápa nemcsak a vatikáni város néhány száz lakosának világi feje, hanem egyúttal több mint 200 millió európai ember szellemi uralkodója. Ezért a Vatikán népjogiilag nem kis állam, hanem nagyhatalom és a többi nagyhatalmak nem követekkel, hanem nagykövetekkel képviseltetik magukat nála.

Az elmúlt ősszel az összes, a Népszövetségben képviselt államok megkezdtek Páneurópa felépítését. A Vatikán azonban nincsen képviselve a Népszövetségben. Súlyos hiba volt a Népszövetség alapítói részéről, hogy annakidején nem hívták fel belépésre a Vatikánt. Ma már azonban azok a formális aggodalmak, amelyek akkor a Quirinál és a Vatikán feszült viszonya miatt fennállottak, kiküszöbölést nyertek. Páneurópának nem szabad megismételnie a Népszövetség alapítójának hibáját. Már kezdetől fogva respektálnia kell a Vatikán nagyhatalmi pozícióját és mindent el kell követnie, hogy biztosítsa aktív közreműködését és morális támogatását. Ha a Vatikán elutasító választ ad, mivel mint Európán túl terjedő hatalom, nem akar beleilleszkedni európai szervezetbe, úgy Páneurópának ugyanazokat a konzekvenciákat kell levonnia, mint ha Anglia képviseli ugyanezt az álláspontot. Azonban hiba lenne úgy Angliát, mint a Vatikánt nem meghívni. Páneurópának egyaránt szüksége van Anglia hatalmára és a Vatikán erkölcsi tekintélyére. A Vatikán közreműködése felbecsülhetetlen erkölcsi jelentőséggel bírna Páneurópára. Hiszen a Vatikánt az emberek milliói, az egész katolikus papság és temérdek párt, újság és szervezet követné.

A Vatikán számára az európai kérdés nem lehet közömbös. A világ katolikuságának több mint fele Európában él. Európa a katolicizmus törzsterülete, Délamerika növekvő jelentősége ellenére. Ezért a Vatikán számára nem lehet közömbös, hogy vajjon Európa az egyesülés révén menekül-e a pusztulástól, avagy újabb háborúk martaléka lesz.

Feloldották a zárgondnokság alól a báró Dániel-féle birtokot. Beogradból jelentik: Néhány héttel ezelőtt megegyezés jött létre a kormány és a báró Dániel család között a közel hétezer holdas kisajátított birtok ügyében. A megegyezés értelmében az állam a birtokot feloldja a zárgondnokság alól és mintegy ezer holdra vonatkozóan teljesen szabad rendelkezési jogot ad báró Dánielnek. Egy másik jelentékeny részre vonatkozóan a kormány megadta Dánieléknek a fakultatív eladási jogot, ami azt jelenti, hogy szabadkézben eladhatják a birtokot, de csupán a jugoszláv földbirtok-törvényben megállított igényjogosultak számára, az agrárhatóságok jóváhagyásával. Dániel báró már meg is érkezett Jugoszláviába, hogy a birtokot értékesítse.

## A Zogu király elleni merénylet hírének cáfolják.

Beograd, jan. 29.

Az Avala távirati ügynökség jelenteti Tirannából: Az albán távirati iroda megcáfolja azokat a híreket, amelyek újból szárnyra keltek Zogu

király ellen elkövetett merényletről. A híreket Bécsből lancirozzák, teljesen légből kapottak és nem lehet más céljuk, mint Albániát a külföld szemében diszkreditálni.

## Az aradáci tótasszonyok csak iparendedély váltása esetén folytathatják a kenyérsütést.

Véget ért a pékek és a kenyéret sütő asszonyok háboruja.

Becskekerek, jan. 29.

A becskerekai rendőrség, mint büntető bíróság, a múlt év novemberében Zvara Mária szlovackiaradáci földmivesasszonyt ötszáz dinár pénzbírságra ítélte, mert a becskerekai piacon nagy tételben ugynevezett tótkenyérrel árult és nem tudott iparendedélyt felmutatni. Az ítélet ellen Zvara Mária fellebbezést jelentett be és így került az ügy a báni hivatal elé, amelynek határozata tegnap érkezett vissza Becskerekre. A báni hivatal január 16-ikán kelt döntésével

jóváhagyta a becskerekai rendőrség ítéletét

és megállapította, hogy az ipartörvény előírásainak megfelelően hozta meg ítéletét a büntető rendőrbíró. A rendőrfőkapitány ugyanis

a vizsgálat során megállapította,

hogy Zvara Mária és az aradáci tót asszonyok 2-2 és fél métermáza kenyéret hoznak a hetipiaci napokon Becskerekre

és az a védekezésük, hogy háziipari terméket árulnak, nem lehet helytálló, mert

a kenyérsütést nagy mennyiségben, iparszerűen végzik.

A báni hivatal az elsőfoku ítélet jóváhagyása előtt kikérte a bánsági kereskedelmi és iparkamara véleményét is, amely teljesen egyezett a főkapitány álláspontjával.

A jogerős rendőrbírói ítélet vége véget vet a már hosszú ideje folyó vitának és elvi szempontból rendkívül nagyjelentőségű, mert kétségtelenül megállapítja, hogy az aradáci csak iparendedély váltása után végezhetnek iparszerűen kenyérsütést.

## Leszurtak a cigánysoron egy becskerekai cigányt.

„Üzleti“ ellentétek miatt történt az összetűzés.

Becskekerek, jan. 29.

Súlyos kimeneteli szurkálás történt kedden délelőtt a becskerekai cigánysoron. Fehér Mihály becskerekai napszamos szóváltásba keveredett Radu Petár cigánnyal és a veszekedés hevében leszurta. A támadás Radu Petár házában udvarában a kora délelőtti órákban játszódott le. Fehér üzleti összeköttetésben állott a lovakkal kupeckodó Radu Petárral és valamilyen elszámolás megéjtése végett kereste fel. Egyideig a cigány lakásán tárgyaltak, majd Fehér, Radu kíséretében távozott, az udvarban azonban ismét összeszóllalkozott a lókupeccel és

a vita hevében Fehér kihuzta kését és megtámadta Radut.

A cigány menekülni próbált, de Fehér követte és

hátról leszurta.

A szurás a hátán érte és olyan súlyos sérüléseket ejtett, hogy a cigány a helyszínen összeesett. Kórházba szállították, ahol megállapították, hogy

sérülése életveszélyes, de ha komplikációk nem következnek be, életben fog maradni.

Fehér Mihályt még a délelőtt folyamán letartóztatták. Kihallgatása során azt vallotta, hogy a cigány rendkívül felbőszítette és hirtelen ragiában követte el tettét. A letartóztatottat átkisérték a becskerekai törvényszék fogházába.

Érdekes, hogy a napokban szurták le Radu Petár egyik hasonló nevű névrokonát, aki ugyancsak súlyos sérülést szenvedett.

## Tegnap hangzott el Becskereken az első egyes bírói ítélet az új büntetőtörvénykönyv életbeléptetése óta.

Hat havi szigorított fogházra ítélték, mert elmulatta a gazdája pénzét.

Becskekerek, jan. 29.

Pejovity Velimir törvényszéki egyes bíró kedden délelőtt tárgyalta Ignjatov Bránko 30 éves nincstevői béres bűnpörét, aki ellen az ügyészség sikkasztás vétségéért emelt vádat. Ignjatov Bránko hat-ezer dinárt vett át munkaadójától, Momcsilov Szvetozár nincstevői földbirtokostól, hogy a pénzzel kifizesse a Jarkovácon vett marhákat, az összeggel azonban

betért egy Jarkováci vendéglőbe, ahol fényes mulatozást rendezett és az utolsó fillérig elverte a pénzt.

Momcsilov feljelentésére Ignjatovot letartóztatták és a mulatós kedvű béres december 12-ike óta a becskerekai törvényszéki fogház vendége.

A tegnapi főtárgyaláson a vádlott töredelmes beismerő vallomást tett. Momcsilov Szvetozár földbirtokos kihallgatása után, aki megerősítette a vádirat állításait, dr. Vukovity Mihály vezetőügyész tartotta meg a vád-, dr. Vászity Andrija hivatalból kirendelt védő pedig a védbeszédét. Pejovity büntetőbíró Ignjatovot bűnösnek mondotta ki és

hat havi szigorított fogházra, mint főbüntetésre és két évi hivatalvesztésre, mint mellébüntetésre ítélte.

A büntetésbe beszámítják a vizsgálati fogságot.

Az elítélt és az ügyész is megnyugodott az ítéletben, amely így azonnal jogerőre emelkedett. Ez az első egyes bírói ítélet a becskerekai törvényszéken az új büntetőtörvénykönyv életbeléptetése óta.

## A becskerekai munkásbiztosító pénztár sajtópere egy hetilap szerkesztője ellen.

Főtárgyalás a becskerekai törvényszéken.

Becskekerek, jan. 29.

Kedden délelőtt kilenc órára tűzték ki az új büntetőtörvénykönyv életbeléptetése óta az első sajtópert a becskerekai törvényszéken, amelyet Pejovity Velimir törvényszéki büntető egyes bírónak osztottak ki. A vádlott: László B. Jenő, a Tükör szerkesztője volt, aki ellen a becskerekai munkásbiztosító pénztár indított sajtópert, mert a „Tükör” című lapjának két novemberi számában élesen bírálta a pénztár egyes orvosainak a működését.

Pejovity Velimir törvényszéki bíró a tárgyalás megnyitása után kibékülésre szólította fel a feleket és feltette a kérdést, hogy nem lehetne-e nyilatkozattal barátságos uton megegyezést létesíteni. László B. Jenő erre hajlandónak is nyilatkozott, mire Rákity László igazgató kijelentette, hogy ő sem zárkózik el a békés elintézés elől, de erre felhatalmazást kell kérnie a pénztárak zágrebi központjától.

A magánvádlót képviselő dr. Ankity Bóza és a vádlottat védő dr. Rajity Tósa kérelmére Pejovity bíró

a folytatólagos tárgyalást február 14-ikére tűzte ki,

amikor is abban az esetben, ha békés megegyezés nem jön létre, lefolytatják a pert.

Asztali teniszverseny Becskerek bajnokságáért. Vasárnap a Vojvodina sportegyesület ping-pong versenyt rendezett Becskerek bajnokságáért, amely megszakításokkal még mindig tart. A vasárnap izgalmas versenyekkel telt el és a döntőbe nyolcan kerültek, nevezetesen: Kohn Lajos, Weisz Endre, Holstein György, Balla László, Heklai Pál, Mátyás László, Ivanitza István és Temmer Ferenc. Kitünt Balla László játéka Temmer Ferencel, Pin Sztipával és Kohn Zoltánnal szemben. Izgalmas és heves játék folyt Holstein és Weisz között, amelyet végül is Weisz nyert meg. Páros versenyben első a Temmer-Holstein pár lett, míg a harmadik helyért még folyik a küzdelem. A verseny tart és jelenleg Kohn László áll legjobban.

Revízió alá veszik a belacrkvai katasztert. A vrsaci kataszteri hivatal igazgatója a napokban Belacrkván járt, mely alkalommal kilátásba helyezte a kataszteri nyilvántartások revízióját. A belacrkvai kataszterben ugyanis lényeges változások következtek be, különösen a délilblati homokpusztával határos részen és így indokoltnak találta az érdekelt gazdaközönség az új kataszteri felméréseket.

Jan. 30 csütörtök. Rk. és Prot.: Mártonka.  
Gök: Anfonije. Zsido: Tebeth 30. Nap-  
kelte 7:32, nyugta 16:56, a nap hossza  
9:24 óra. Az év végéig még 335 nap.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Növekedő  
felhőzettel nyugaton és délen csapadék,  
fagypontra körüli hőmérséklettel.

**Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Szávity Iván nyug. kormányfőtanácsos, aki hosszú évtizedekig Boszniában teljesített közigazgatási szolgálatot és évek óta Becskerekén élt, Pupinova uccai lakásán hétfőn hajnalban 73 éves korában elhunyt. A Becskerekén közismert Szávity Iván temetése ma délelőtt 9 órakor ment végbe a belvárosi görög keleti szerb templomból. Az elhaltban a Sarajevóban szolgáló ifj. Szávity Iván kapitány az édesapját gyászolja.

**Szent Száva napja Sztáraécskán.** Sztáraécskán nagy ünnepséget rendeztek az elemi iskolák az iskolalapító Szent Száva napján. Este a Vörös-Kereszt ifjúsági egyesülete sikerült táncmulatságot rendezett, amelyben Zsivánovity Vojin iskolaigazgató ismertette a Vörös-Kereszt célját.

**Meghalt Temesvár nyug. szerb főesperese.** Tegnap délelőtt tíz órakor ment végbe nagy részvétellel Petrovity Gábor nyugalmazott szerb főesperes temetése. A halott a szerb székesegyházban volt felravatalozva, ahol Filipon Ljubomir káplán, Szelezánovity diákonus istentiszteletet tartottak, amely után Kosztity Szlobodán főesperes a beszterlécsi szertartást celebrálta. A temetésen a környékbeli szerb papság testületileg vett részt. Az elhunytat a Józsefvárosi temetőben helyezték örök nyugalomra.

**A póterettségi eredménye a becskerek-i főgimnáziumban.** A becskerek-i főgimnáziumban a napokban tartották meg a póterettségi, Miloikovity Dusán főgimnáziumi igazgató elnöklete alatt. A póterettségi mind a négy magyar jelöltjék érettségét nyilvánították, míg a szerb tagokat tíz növendéke közül háromra visszavetették. Érettségét nyilvánították Arnold András, Pillmayer Gyula, Schuld Károly és Treisz Béla magyar tagozatbeli, Drndarszki Dusan, Grcsity Szevén, Knap Jakab, Lachkovits Béla, Mátity Predrag, Petrovity Vitomir és Polen Adalbert szerb tagozatbeli jelölteket.

**Krámer Imre hegedűművész csütörtöki hangversenye** Becskerek idejé legnagyobb zenei eseménye lesz. A kiváló hegedűművész műsora a következő: Corelli: Folia. Bach: Prelude. Bethoven: Sonata op. 24. (Frühling Sonate.) Tschajkovszky: Szerenata op. 26. Smetana: Aus der Heimat. Sarasate: Romanza-Andaluza. Wieniavszki: Scherzo-Tarantella. Jegyek 30, 20, 15 dinárért előjegyezhetők és kaphatók Reisz Hugó főuccai könyvkereskedésében és este a pénztárnál a Korona-szálló nagytermében.

**Koszorúmegváltás.** Bárány Béla tanár elhalálása alkalmából Ambrózy Zoltán három nyomorban lévő családnak 100 dinárt adományozott.

## Budapesti terménytőzsde.

Január 28-iki zárlat.

Buza	márciusi	24 04 (24 26)
	májusi	24 93 (25 21)
Tengeri	májusi	14 86 (14 85)
	transito tengeri	14 20 (14 26)

Irányzat lanyhább,

## Csikágói terménytőzsde.

Janár 28-iki zárlat.

Buza	márciusi	121 7/8 (121 —)
	májusi	125 1/4 (125 3/8)
	juliusi	126 5/8 (1 6 5/8)
Tengeri	márciusi	87 1/4 (87 —)
	májusi	90 5/8 (90 1/4)
	juliusi	92 3/4 (92 1/8)

Irányzat szilárd.

**Bárány Béla ravatalon.** Bárány Béla főgimnáziumi tanár tragikus hirtelen halála mély részvétet és megdöbbenést váltott ki a város társadalmából. A köztisztviselői és szeretetben álló népszerű tanár hirtelen elhunyt a családon kívül fájdalommal töltött el mindenkit, aki Bárány Bélát csak ismerte. A főgimnázium tanári kara tegnap délután tartott ülésén Miloikovity Dusán igazgató számolt be Bárány Béla elhunytáról és részvételtjes szavakban bucsuztatta el a jó kollegát. A tantestület elhatározta, hogy Bárány Béla ma délután 3 órakor végbemenő temetésén testületileg vesz részt és kivonulattja a főgimnázium mindkét tagozatának növendékeit. A gimnáziumi templomban felállított ravatalnál Sztanojevity Milos főgimnáziumi tanár a tanártársai, Oberthür János főgimnáziumi tanár volt tanítványai, egy magyar és egy szerb tagozatbeli növendék pedig mostani tanulóival nevében bucsuztatja el a tanári kar halottját. Elhatározta még az ülés, hogy Bárány Béla emlékeztetőre alapítványt létesít, amelynek kamataiból egy szegény, de jó előmenetelű és magaviseletű diákok fognak segélyezni. Ülés után a tanártestület testületileg felkereste a gyászabourult családot és mély részvétet és együttérzést fejezte ki.

A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

Mélyen szomorodott szívvel jelentjük, hogy a szeretett drága jó férj, apánk, nagyapánk, testvérünk és rokonunk Bárány Béla főgimnáziumi tanár folyó évi január hó 28-ikán hajnalban 3 órakor, életének 52-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult hült tetemét a gimnázium templomában ravataloztuk fel és ott folyó évi január hó 29-ikén délután 3 órakor fogjuk a róm. kat. szertartás szerint beszenteltetni és a róm. kat. temetőben örök nyughelyére helyeztetni. Halhatatlan lelkéért az engesztelő szentmise-áldozatot f. hó 31-én reggel 8 órakor fogjuk a gimnázium-templomban a Mindenhatóknak bemutatni. Velikibecskerek, 1930. évi január hó 28. Béke lengjen porai felett! Bárány Béláné szül. Biedermann Márta. Kullmann Henrikné szül. Bárány Mária, Bata Károlyné szül. Bárány Magda, Bárány Erzsébet, Bárány Márta, Bárány Györgyike leányai. Biedermann Ágoston apósa. Biedermann Regina anyósa. Bata Károly, Kullmann Henrik vejei. Ifj. Bata Károly, Kullmann Henrietta unokái. Székely Mihályné szül. Bárány Mariska, dr. Sziráky Gyuláné szül. Bárány Margit, Bárány János testvérei.

**Elkészült Vrsac zárszámadása** Vrsac főszámvevői hivatala a napokban készült el a város 1928. évi zárszámadásával és azt közszemlére helyezte.

**Hat apamént osztottak szét a Bánságban.** A karagyorgyevo-i állami méntelep hat apamént küldött a banatszkikarlováci ménállomásnak elosztásra. A hat apaállatból Vrsacnak, Mramoráknak és Banatszkikarlovácnak juttattak kettőt-kettőt.

**Tisztújítás a vrsaci mezőgazdasági egyesületben.** Vrsacról jelentik: A vrsaci mezőgazdasági egyesület vasárnap tartotta rendes évi közgyűlését a városháza tanács-termében, amelyen Schmidt Ferenc titkár felolvasta az évi jelentést, majd áttértek az új vezetőség megválasztására. Elnök Paszt Gyula, alelnök Rückert Antal, titkár Weiterschán Mátyás és Biebert János, pénztáros Schmidt Ferenc lett.

**Szabadlábra helyezték a leányrontással gyanúsított nyugalmazott csendőrmestert.** A becskerek-i rendőrség a napokban szabadlábra helyezte Szkundrics Jakob nyug. csendőrmestert, aki ellen, mint megirtuk, az a gyanu merült fel, hogy egy nyolc éves leánykán merényletet követett el. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy csak merényletkísérlés történt, de a bűncselekmény végrehajtására nem került sor. A sértett ujjabi kihallgatásakor zavartan ismertette a történeteket, ellentmondásokba keveredett és a tettes személyére nézve nem tudott konkrét adatokat felsorolni. Egyizben Szkundricsot, máskor ismét mást gyanúsított. Szkundrics Jakob ezzel szemben kijelentette, hogy ártatlanul keveredett bele az ügybe és a leánykát most látja először életében.

**Sertésenyésztési szövetkezet.** Cesztereg után a bánsági Martinica község is elhatározta, hogy szövetkezetbe tömöríti a sertésenyésztőket a sertések kedvezőbb értékesítése érdekében.

**A vrsaci villanytelep nem fogad el új fogyasztót.** A vrsaci városi tanács a villanytelep tulterheltsége miatt szigorú rendeletet adott ki az összes szerelőknél, hogy tagadják meg új motorok vagy villanylámpák bekapcsolását a városi áramba. Mindaddig, amíg át nem építik a villanytelepet és nem fokozzák a termelőképességét, nem fogadnak el új fogyasztókat.

**A Československá Beseda „Stefanik”** folyó évi február 8-ikán este fél 9 órai kezdettel a „Centrál”-szálló összes termeiben szépségverseny, nyelv, konfetti- és szerpentinsatával egybekötött nagyszabású **álarcosbált** rendez. A zenét a cukorgyári Kulturniko Društvo zenekara szolgáltatja. A meghívókat a napokban fogja a rendezőbizottság kibocsátani. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.

**Vad- és madárkiállítás és bankettel ülte meg védszentjét egy becskerek-i vadászegylet.** A becskerek-i negyedik vadászegylet hétfőn este ünnepelte védszentje napját a Grosz-féle Zsitni téri vendéglőben. Dimitrijevit Koszta plébános végezte a hagyományos víz- és kalácsszentelést, majd utána megnyitották a vad- és madárkiállítást. A kiállított sokféle kitömött vadnak és madárnak sok nézője akadt és a trofeákat élénk érdeklődéssel nézte a vadászat iránt kevés érdeklődő közönség is. Az ünnepséget bankett fejezte be, amely a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartotta együtt a védszent ünnep nagyszámu közönségét.

**A csütörtöki rádióműsor.** Beograd. 12.40: A rádió-kvartett déli hangversenye. 13.30: Hírek. 17.05: Milojevity színművészno Maupassant novelláiból olvas fel. 17.30: Bilbija Jelena saját költeményeit és novelláit olvassa fel. 18: Dalok guszlakisérettel. 19.30: Francia nyelvecke. 20: A ljubljana-i rádióállomás esti műsorának közvetítése. Hangverseny. — Zagreb. 19.30: Opera ljubljana-ból. — Budapest. 12.05: Gramofónhangverseny. 4: Rádió Szabad Egyetem. Magyar dalok. Előadja Körmeny János, Bura Sándor és cigányzenekarának kísérettel. 5.40: A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 7.25: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése: „Lohengrin”. Dalmü 3 felvonásban. Majd Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye.

**Adományok a róm. kat. árvaházegylet részére.** A róm. kat. árvaházegylet köszönettel nyugtáztatja a következő karácsonyi és újévi adományokat: Pénzadományok: Imapostolság 2500 dinár, özv. Flossen Mária 100, N. N. 200, Bur asztaltársaság 980, Német kultúregylet női osztálya 500, Német Bauernvereinen rendezett családi estélyen való gyűjtés 140 dinár. Természetbeni adományok: Cukorgyár 100 kg cukor, Joszt András 12 fiuöltöny, Harisnyagyár r. t. 23 pár svetter, Rövidáru r. t. 20 pár harisnya és 23 zsebkendő, játékszerek, Molnár Mihály 23 pár harisnya, özv. Kónya Ferencné 6 pár szandál és tőpörtyű, Meiszler Ferenc szalóncukor, Steinitzer-cég és N. N. egy-egy kocsiszén, Borseller Petrogatszka uccai hentes 5 kg. zsir és 5 kg hus, Benóné konyhaedény, Szelgrád Teréz és Székely Idus gyűjtése: Hektor Mihály 3 kg hus, Tunner Alajosné sütemény, Gyurák sütemény, Gombár József tőpörtyű, kolbász, N. N. sütemény, zsir tőpörtyű, Bohn Józsefné egy pár csirke, tojás, liszt, özv. Lehmanné egy pár csirke, szalonna, liszt, bor, Weiterschán János földbirtokos sütemény, bor, Bohn Katalin liszt, vaj, dr. Várady Imréné al-sóruha, cukorka, alma, tőpörtyű, Messinger Karolin sütemény, Deutsch Márton-cég fűszeráru, déligyümölcs, játékszer, Bencze Antal és fia cég egy zászló.

## Nyiltér

(Ezen rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

## Értesítés.

Értesítem a n. é. közönséget, hogy a Hollósy-féle vendéglőt, Željeznički red 20. sz. átvettem és azt saját nevem alatt tovább vezetem. Egyben felhívom a hitelezőket, hogy igényeikkel január 31-ig jelentkezzenek Klein M. Manó kereskedőnél Brigadira Risztica 46., mivel későbbi jelentkezéseket figyelembe nem veszek.

151 **Bába János**, vendéglős.

Egy jóforgalmu 106  
**MÉSZÁRSZÉK**  
a város központjához közel,  
más vállalkozás miatt **eladó.**  
Bővebbet: Car Dusana ucca 96. szám alatt.

**A legfinomabb svájci zsebórák,**  
karórák, fali- és ébresztőórák jótállás mellett. Arany és  
ezüst ékszerek, disztárgyak. Nagy választék. Gyári árak.  
Zsebóra 49 dinártól. Ébresztőóra 48 dinártól.  
Javitások szakszerűen és olcsón. 47  
**Baaden Hugó** órás és ékszerész **V. Bečkerék,** Aleksandrova (Fő) u.

**ORIENT BIOSKOP**

Telt ház taposolja állandóan  
Bálint fűtőművész - Sonny  
Boy interpretálását, aki még  
ma 25-én lép fel az Orient  
Bioskop minden előadásán.

Szerda, Jan. 29-én 5, 7 és 9 órákor. Csütörtök, Jan. 30-án 5, 7 és 9 órákor.

**Az elbukottak paradicsoma.**  
Detektív történet 7 felvonásban.

Főszereplők: Reginald Denny és Imogen Robertson.

Jön! Oberflüssige Menschen.  
Jön: Kozak Fais.

**BALKAN BIOSKOP**

Jön! Jön! Szerda, január 29-én 5, 7 és 9 órákor. Csütörtök, január 30-án 5, 7 és 9 órákor

**Lenov asszony mestersége**  
Evelin Holt-tal.

**Egy kis előleg a házassági gyönyörökből.**

Szellemes, pikáns vicjatek. Vidám kalandok egy menyasszony  
naplójából. Remek világvárosi variété. Attraktív. Főszereplők:  
a szép Dina Gralla, a szimpatikus Ráfal Imre és a mindig  
multságos Paul Hörbiger.

**Azonnal kiadó**

148 egy kétszobás, tágas  
udvari lakás, összes  
mellékhelyiségekkel

Slovenačka u. 14. sz. alatt.

**Sárga-, vörös- és vörnarancs érkezett**

Telefón 96. Özv. Guttman Jakabné és Fiai. Telefón 96.

Valódi rózsá- és fehérburgonya és nagyszemű telovai bab raktáron.

**Új kedvezmény  
vendégeinknek!**

Ezen lap előfizetőinek megelé-  
gedésére nyújtott

**20%**  
kedvezményt szobaárainkból,

**10%**  
kedvezményt olcsó éttermi ára-  
inkból (menut kivéve), módunk-  
ban van az UJSÁG kiadóhiva-  
talával létesített megállapodás  
alapján kibővíteni a

**MAGYAR KIR. OPERAHÁZ,  
NEMZETI SZINHÁZ,  
KAMARA SZINHÁZ**

előadásaira szóló mérsékelt áru  
jegyekkel. Tekintettel a nagy  
keresletre kérjük szoba- és szin-  
házjegy-rendelését két-három  
nappal előbb velünk közölni.

**Park-szálloda**  
Budapest, 1051  
szemben a Keleti pályaudvar  
érkezési oldalával.  
(Nincs kocsiköltsége)

**ZSÁK**

PONYVA  
ZSINEG

legolcsóbban

**Avram Schiff**  
zsák- és ponyvakölcsönzőnél.

**Afrik, lószőr**  
és **lótakarók**  
gyári lerakata.

**Hevederek, tömők stb.**

**NOVI SAD:** Telefon: 24-03.  
Telegr.: jutešif.

Fiók: Beograd-Sava.

**Kérjen árajánlatot!**

U. K. TEAS Csakis a világhírű és  
legnemesebb zamatu

**U. K. T. teát**  
fogyasszuk.

Egyedüli árusítója 1592

**Prandell Rudolf és Fia**  
Veliki Bečkerek. Telefon 315.

TRADE MARK

**I. tűzifa** legolcsóbb napi-  
áron kapható

**Kereskedelmi Rt. fakeskedésében.**

# PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomatványok a legmodernebb  
kivitelben - Lapkiadás - Nyom-  
tatványraktár - Vonalozó-intézet  
Tömöntöde - Könyvkötészet  
Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám  
21

Alapított  
1846